



FERRUM S.A.

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

National declaration of performance

Nr/No. W / 003 / 2017

<p>1. NAZWA I NAZWA HANDLOWA WYROBU BUDOWLANEGO <i>Name and trade name of the product</i></p>	<p>Rury wzdłużnie spawane łukiem krytym (SAWL) o śr. 508 - 2032mm ze stali niestopowych i stopowych z określonymi własnościami w temperaturze podwyższonej <i>Submerged arc-welded tubes with longitudinal seam SAWL with diameter 508-2032 mm made of non-alloy and alloy steel with specified elevated temperature properties</i></p>
<p>2. OZNACZENIE TYPU WYROBU BUDOWLANEGO <i>Identification of the construction product type</i></p>	<p>FERRUM_SAWL_PN-EN 10217-5</p>
<p>3. ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE <i>Intended use</i></p>	<p>Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych <i>Steel pipes with seam for pressure purposes</i></p>
<p>4. NAZWA I ADRES SIEDZIBY PRODUCENTA ORAZ MIEJSCE PRODUKCJI WYROBU <i>Name and address of the manufacturer and production place</i></p>	<p>FERRUM S.A. 40-246 Katowice ul. Porcelanowa 11</p>
<p>5. NAZWA I ADRES SIEDZIBY UPOWAŻNIONEGO PRZEDSTAWICIELA <i>Authorised representative name and address</i></p>	<p>Nie dotyczy N.A.</p>
<p>6. KRAJOWY SYSTEM OCENY I WERYFIKACJI STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH <i>National system of assessment and verification of constancy of performance</i></p>	<p>System 1</p>
<p>7. KRAJOWA SPECYFIKACJA TECHNICZNA – <i>National technical specification</i></p> <p>7a Polska Norma Wyrobu <i>Polish Standard</i></p>	<p>PN-EN 10217-5:2004/A1:2006 Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych - Warunki techniczne dostawy - Część 5: Rury ze stali niestopowych i stopowych spawane łukiem krytym z określonymi własnościami w temperaturze podwyższonej <i>PN-EN 10217-5:2004/A1:2006 Steel pipes with seam for pressure purposes. Technical delivery conditions - Part 5: Non-alloy and alloy submerged arc-welded steel pipes with specified elevated temperature properties</i></p>
<p>Nazwa Akredytowanej Jednostki Certyfikującej Nr Akredytacji i Nr Krajowego Certyfikatu <i>Name and no. certification body and certificate no.</i></p>	<p>Zakład Badań i Atestacji „ZETOM” Katowice - AC 005 Krajowy Certyfikat Zgodności nr 13/16 <i>Domestic Certificate of Conformity no 13/16</i></p>
<p>7b Krajowa ocena techniczna <i>Domestic technical evaluation</i></p>	<p>Nie dotyczy N.A.</p>
<p>Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej <i>Technical assessment unit / Domestic Technical assessment unit</i></p>	<p>Nie dotyczy N.A.</p>
<p>Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu <i>Name and no. certification body and certificate no.</i></p>	<p>Nie dotyczy N.A.</p>

8. DEKLAROWANE WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE  
*Declared performance*

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań <i>Essential characteristics of the construction product for the intended use or uses</i>	Deklarowane właściwości użytkowe <i>Declared performance</i>			Zharmonizowana specyfikacja techniczna <i>Harmonised tech. spec.</i>	Uwagi <i>Remarks</i>
Gatunek/ Grade	P235GH	P265GH	16Mo3		
Minimalna granica plastyczności $R_{p0,2}$ [MPa] <i>Minimum yield strength <math>R_{p0,2}</math> (MPa)</i> Dla for $t \leq 16$ mm	235	265	280	PN-EN 10217-5: 2004 / A1:2006	
Wytrzymałość na rozciąganie $R_m$ (MPa) <i>Tensile strength <math>R_m</math> (MPa)</i>	360-500	410-570	450-600		
Minimalne wydłużenie A (%) <i>Minimum elongation A (%)</i> $\phi \leq 219,1$ - l-wzdłużne longitudinal $\phi > 219,1$ - t-poprzeczne transverse	25 23	23 21	22 20		

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.  
*The performance of the product identified above are compatible with all listed in Section 8 declared performance. This national declaration of performance is issued under the Act of 16 April 2004 for the construction products, the sole responsibility of the manufacturer.*

W imieniu producenta podpisać (imię, nazwisko oraz stanowisko, podpis)  
*Signed for and on behalf of the manufacturer by (name, surname, position, signature)*



Katowice, 02.01.2017

Z-ca Kierownika Biura Kontroli Jakości  
i Systemów Zarządzania  
Emilia Szymanowska